

**Zeitschrift:** Korrespondenzblatt des Bernischen Lehrervereins = Bulletin de la Société des instituteurs bernois  
**Herausgeber:** Bernischer Lehrerverein  
**Band:** 20 (1918-1919)  
**Heft:** 1  
  
**Artikel:** Budget 1918/19  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-243323>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Mit diesen Worten empfehlen wir den Budgetentwurf den Delegierten und den Mitgliedern des B. L. V. zum Studium. Wir müssen Opfer fordern, aber diese Opfer werden sich fünfzigfach bezahlt machen. Wir erwarten, dass die Delegiertenversammlung das Budget ohne langes Zögern annehmen werde.

Bern, den 24. April 1918.

Namens des K. V. des B. L. V.,

Der Präsident: Der Sekretär:  
Siegenthaler. Graf.

Tailleur . . . . . fr. 22.29  
Charpentier . . . . . » 23.55  
Typographe (pour administration et  
assistance des désœuvrés) . . . . . » 26.—  
Fonctionnaire de poste . . . . . » 18.—

Personne n'osera prétendre, au vu de ces chiffres, que le B. L. V. coûte trop cher.

Et maintenant, nous recommandons le projet de budget aux délégués et aux membres du B. L. V. Des sacrifices doivent être consentis, mais ils rapporteront le centuple. Nous nous attendons à ce que l'assemblée des délégués accepte le budget sans atermoiement.

Berne, le 24 avril 1918.

Au nom du C. C. du B. L. V.:

Le président, Le secrétaire,  
Siegenthaler. Graf.

## Budget 1918/19.

### I. Einnahmen. — Recettes.

|                                                                                                                |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1. Mitgliederbeiträge: 3400 à Fr. 11 — Cotisations: 3400 à fr. 11 . . . . .                                    | Fr. 37,400        |
| 2. Bankzinse — Intérêts des dépôts en banque . . . . .                                                         | » —               |
| 3. Darlehenszinse — Intérêts de prêts. . . . .                                                                 | » 300             |
| 4. Verwaltungsbeitrag der Stellvertretungskasse — Frais d'administration de la caisse de remplacement. . . . . | » 250             |
| 5. Rückzahlung von Seminarvorschüssen — Remboursements d'avances pour études pédagogiques . . . . .            | » 400             |
| 6. Rückerstattung des S. L. V. — Remboursement de l'A. S. I. . . . .                                           | » 150             |
| 7. Verschiedenes — Divers . . . . .                                                                            | » 300             |
| <i>Zusammen — Total</i>                                                                                        | <u>Fr. 38,800</u> |

### II. Ausgaben. — Dépenses.

#### 1. Unterstützungen — Secours:

|                                                                        |                  |
|------------------------------------------------------------------------|------------------|
| a. Regelmässige — Réguliers . . . . .                                  | Fr. 2,000        |
| b. Gelegentliche — Occasionnels. . . . .                               | » 2,000          |
| c. Vergabungen — Dons . . . . .                                        | » 800            |
| d. Seminarunterstützungen — Avances pour études pédagogiques . . . . . | » 1,000          |
| e. Abschreibungen von Darlehen — Prêts perdus . . . . .                | » 400            |
|                                                                        | <u>Fr. 6,200</u> |

#### 2. Kantonalvorstand etc. — Comité central, etc.:

|                                                                                                                             |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| a. Kantonalvorstand und Geschäftskommission — Comité central et Comité directeur                                            | Fr. 2,500        |
| b. Delegiertenversammlung — Assemblée des délégués . . . . .                                                                | » 800            |
| c. Revisionskommission — Comité de revision . . . . .                                                                       | » 120            |
| d. Spezialkommissionen — Commissions spéciales . . . . .                                                                    | » 1,400          |
| e. Lehrergrossräte — Députés . . . . .                                                                                      | » 1,000          |
| f. Beitrag an den Verband der Festbesoldeten — Cotisation pour l'Association des fonctionnaires à traitement fixe . . . . . | » 300            |
|                                                                                                                             | <u>Fr. 6,120</u> |

3. *Sekretariat — Secrétariat:*

|                                                                                                |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| a. Besoldungen und Teurungszulagen — Traitements et indemnités pour renchérissement de la vie: |                   |
| des Sekretärs — du secrétaire, Fr. 7000 + 900 . . . . .                                        | Fr. 7,900         |
| der Bureaulistin — de l'employée du bureau, Fr. 3400 + 500 . . . . .                           | » 3,900           |
| b. Miete und Besorgung der Bureaux — Loyer, récurage, etc. . . . .                             | » 1,500           |
| c. Anschaffungen und Bureaukredit — Achats et crédit de bureau . . . . .                       | » 500             |
|                                                                                                | <u>Fr. 13,800</u> |

4. *Korrespondenzblatt, Drucksachen — Bulletin, imprimés:*

|                                                                   |                  |
|-------------------------------------------------------------------|------------------|
| a. Korrespondenzblatt — Bulletin . . . . .                        | Fr. 5,000        |
| b. Uebersetzungen — Traductions . . . . .                         | » 600            |
| c. Drucksachen — Imprimés . . . . .                               | » 600            |
| d. Ausserordentliche Aktionen — Travaux extraordinaires . . . . . | » 1,500          |
|                                                                   | <u>Fr. 7,700</u> |

5. *Rechtsschutz, Interventionen — Assistance judiciaire, frais d'intervention:*

|                                                   |                |
|---------------------------------------------------|----------------|
| a. Rechtsschutz — Assistance judiciaire . . . . . | Fr. 400        |
| b. Interventionen — Interventions . . . . .       | » 500          |
|                                                   | <u>Fr. 900</u> |

6. *Schweizerischer Lehrerverein — Association suisse des instituteurs:*

|                                                           |         |
|-----------------------------------------------------------|---------|
| Delegiertenversammlung — Assemblée des délégués . . . . . | Fr. 300 |
|-----------------------------------------------------------|---------|

7. *Varia — Divers:*

|                                                                                  |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| a. Porti, Stempel, Postcheck, Telephon — Frais de ports, téléphone, etc. . . . . | Fr. 1,000        |
| b. Diverse Auslagen — Divers . . . . .                                           | » 300            |
| c. Ausserordentliche Aktionen — Travaux extraordinaires . . . . .                | » 2,000          |
|                                                                                  | <u>Fr. 3,300</u> |

**Zusammenzug. — Récapitulation.**

|                                                                                         |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Unterstützungen — Secours . . . . .                                                  | Fr. 6,200                          |
| 2. Kantonalvorstand etc. — Comité central, etc. . . . .                                 | » 6,120                            |
| 3. Sekretariat — Secrétariat . . . . .                                                  | » 13,800                           |
| 4. Korrespondenzblatt, Drucksachen — Bulletin, imprimés . . . . .                       | » 7,700                            |
| 5. Rechtsschutz, Interventionen — Assistance judiciaire, frais d'intervention . . . . . | » 900                              |
| 6. Schweizerischer Lehrerverein — Association suisse des instituteurs. . . . .          | » 300                              |
| 7. Varia — Divers . . . . .                                                             | » 3,300                            |
|                                                                                         | <u>Zusammen — Total Fr. 38,320</u> |

**III. Bilanz. — Bilan.**

|                                                          |                       |
|----------------------------------------------------------|-----------------------|
| <i>Total der Einnahmen — Recettes . . . . .</i>          | <i>Fr. 38,800</i>     |
| <i>Total der Ausgaben — Dépenses . . . . .</i>           | <i>» 38,320</i>       |
| <i>Ueberschuss der Einnahmen — Excédent des recettes</i> | <i><u>Fr. 480</u></i> |